



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHENEM DE TERRE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	ASPHALTOGRAPHIE
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHENEM DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOLS	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIÉU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	CRÈVE, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERE
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, SOIGNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTEE
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, NON ARPENTEE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTEE, NON ARPENTEE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORLINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT, LAME	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARAIS, MARÉCAGE (BOIS)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGOONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURSE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PNIGO	PNIGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
FALSA BOG	FALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION RESTITUTION

A-21556	6/70	84
A-21522	7/70	81
A-21522	7/70	64
A-21560	6/70	114

**GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE**

15U UF

**EXAMPLE OF METHOD USED TO CHAIN A REFERENCE POINT TO A 100 METRE GRID**  
**EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER UN POINT DE RÉFÉRENCE À UN GRILLE DE 100 MÈTRES**

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (81 above 82 below)  
 EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
 LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Example: 56th of a square from this line eastward to point.  
 Exemple: le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 56

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
 LATITUDE: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
 Example: 56th of a square from this line northward to point.  
 Exemple: le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 56

Grid reference: 5654  
 Exemple du quadrillage: 52584

(Narrow contour grid reference 100,000 metres above 83 metres; le repère métrique est à 100 000 mètres au-dessus de 83 mètres.)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR ZONE 15**

52 L/11	52 L/10	52 L/9
52 L/6	52 L/7	52 L/8
52 L/3	52 L/2	52 L/1

The 1975 MAGNETIC BEARING is 4°57' (88 min) EAST of GRID NORTH.  
 L'AZIMUTH MAGNÉTIQUE EN 1975 EST À 4°57' (88 min) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.

GRID NORTH is 1°21' (24 min) WEST of TRUE NORTH for centre of map.  
 LE REPÈRE MAGNÉTIQUE EN 1975 EST À 1°21' (24 min) OUEST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 4°57' (88 min) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 0' NORD DU QUADRILLAGE est à 1°17' (24 min) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds